



Gebrauchsanweisung  
*Instruction Manual*  
Mode d'emploi  
*Istruzioni per l'uso*  
Gebruiksaanwijzing

**DAHO® Typ 2.1**

**DAHO® Typ 2.2**

**DAHO® Typ 2.3**

**DAHO® Typ 2.4**

Version: 2, Stand: 30.09.2025



Uniprox GmbH & Co. KG  
H.-Heine-Str. 4  
07937 Zeulenroda-Triebes

Tel. +49 (0) 36628-66-33 00  
Fax +49 (0) 36628-66-33 55  
E-Mail [info@uniprox.de](mailto:info@uniprox.de)



Symbole/ Icons/ Symboles/ Simboli/ Symbolen .....	3
DE - Gebrauchsanweisung.....	4
EN - Instruction Manual .....	10
FR - Mode d'emploi .....	16
IT - Istruzioni per l'uso .....	22
NL - Gebruiksaanwijzing .....	28

## Symbole/ Icons/ Symboles/ Simboli/ Symbolen

	<p>Hersteller            Manufacturer            Fabricant            Produttore            Fabrikant</p>		<p>Herstellungsdatum            Date of manufacture            Date de fabrication            Data di produzione            Productiedatum</p>
	<p>Artikelnummer            Article number            Numéro d'article            Numero articolo            Artikelnummer</p>		<p>Achtung            Attention            A noter            Attenzione            Achtung</p>
	<p>einzelner Patient - mehrfach anwendbar            single patient - multiple use            patient individuel - utilisable plusieurs fois            singolo paziente - utilizzabile più volte            één patiënt - meerdere keren te gebruiken</p>		<p>Fertigungslosnummer, Charge            Production lot number, batch            Numéro de lot de fabrication, lot            Numero di lotto di produzione, partita            Productienummer, batch</p>
	<p>CE-Kennzeichnung            CE marking            Marquage CE            Marcatura CE            CE-markering</p>		<p>Medizinprodukt            Medical device            Dispositif médical            Dispositivo medico            Medisch hulpmiddel</p>
	<p>Eindeutige Gerätekenung            Unique device identifier            Identifiant unique de l'appareil            Identificazione univoca del dispositivo            Unieke apparaatidentificatie</p>		<p>Gebrauchsanweisung            Instructions for use            Mode d'emploi            Istruzioni per l'uso            Gebruiksaanwijzing</p>
	<p>Reinigung            Cleaning            Cleaning            Pulizia            Reiniging</p>		<p>Immobilisierung            Immobilization            Immobilisation            Immobilizzazione            Immobilisatie</p>
	<p>Korrektur            Correction            Correction            Correzione            Correctie</p>		<p>Mobilisierung            Mobilization            Mobilisation            Mobilizzazione            Mobilisatie</p>

## DE - Gebrauchsanweisung



Die Gebrauchsanweisung ist vor der Anpassung sorgfältig zu lesen. Beachten Sie alle Anweisungen, besonders die Sicherheitshinweise. Nur eine gewissenhafte Anpassung garantiert die saubere Funktion.

Hinweis zur geschlechtergerechten Sprache:

Ausschließlich zum Zweck der besseren Lesbarkeit wird auf die geschlechtsspezifische Schreibweise verzichtet.

Die verwendeten personenbezogenen Bezeichnungen sind somit geschlechtsneutral zu verstehen.

### 1. Zweckbestimmung



Handorthesen dienen der Immobilisierung, Mobilisierung und/ oder Korrektur.

### 2. Technische Daten

#### 2.1 DAHO® Typ 2.1

Extensions-Orthese mit MP-Blocker und starrer Handgelenksverbindung



Bestell-Nr.	Größe	Seite	Artikelnummer
DAH021-SL	S	links	4 501 020 01 01 000
DAH021-ML	M	links	4 501 020 01 02 000
DAH021-LL	L	links	4 501 020 01 03 000
DAH021-XLL	XL	links	4 501 020 01 04 000
DAH021-SR	S	rechts	4 501 020 02 01 000
DAH021-MR	M	rechts	4 501 020 02 02 000
DAH021-LR	L	rechts	4 501 020 02 03 000
DAH021-XLR	XL	rechts	4 501 020 02 04 000

#### 2.2 DAHO® Typ 2.2

Extensions-Orthese ohne MP-Blocker und starrer Handgelenksverbindung („Reversed Kleinert“)



Bestell-Nr.	Größe	Seite	Artikelnummer
DAH022-SL	S	links	4 501 030 01 01 000
DAH022-ML	M	links	4 501 030 01 02 000
DAH022-LL	L	links	4 501 030 01 03 000
DAH022-XLL	XL	links	4 501 030 01 04 000
DAH022-SR	S	rechts	4 501 030 02 01 000
DAH022-MR	M	rechts	4 501 030 02 02 000
DAH022-LR	L	rechts	4 501 030 02 03 000
DAH022-XLR	XL	rechts	4 501 030 02 04 000

### 2.3 DAHO® Typ 2.3

Extensions-Orthese mit MP-Blocker und dynamischer Handgelenksfeder

**REF**

Bestell-Nr.	Größe	Seite	Artikelnummer
DAH023-SL	S	links	4 501 040 01 01 000
DAH023-ML	M	links	4 501 040 01 02 000
DAH023-LL	L	links	4 501 040 01 03 000
DAH023-XLL	XL	links	4 501 040 01 04 000
DAH023-SR	S	rechts	4 501 040 02 01 000
DAH023-MR	M	rechts	4 501 040 02 02 000
DAH023-LR	L	rechts	4 501 040 02 03 000
DAH023-XLR	XL	rechts	4 501 040 02 04 000

### 2.4 DAHO® Typ 2.4

Extensions-Orthese ohne MP-Blocker und mit dynamischer Handgelenksfeder

**REF**

Bestell-Nr.	Größe	Seite	Artikelnummer
DAH024-SL	S	links	4 501 050 01 01 000
DAH024-ML	M	links	4 501 050 01 02 000
DAH024-LL	L	links	4 501 050 01 03 000
DAH024-XLL	XL	links	4 501 050 01 04 000
DAH024-SR	S	rechts	4 501 050 02 01 000
DAH024-MR	M	rechts	4 501 050 02 02 000
DAH024-LR	L	rechts	4 501 050 02 03 000
DAH024-XLR	XL	rechts	4 501 050 02 04 000

## 2.5 Einzel- und Ersatzteile

### 2.5.1 Dynamische Daumenextension

**REF**

Bestell-Nr.	Größe	Seite	Artikelnummer
DAHO-EXL	universal	links	4 501 021 01 02 000
DAHO-EXR	universal	rechts	4 501 021 02 02 000

### 2.5.2 Dynamische Extension

**REF**

Bestell-Nr.	Beschreibung	Artikelnummer
E-DAH024	Extension komplett, für links und rechts	4 501 021 00 01 000
E-DAH025	Schenkelfeder (3 Stück)	4 501 001 00 05 000
E-DAH026	Unterlegscheibe Alu, geschlitzt (10 Stück)	4 501 001 00 14 000
E-DAH027	Fingerschlaufe mit Gummiring (5 Stück)	4 501 001 00 19 000
E-DAH028	Gummiring für Fingerschlaufe (10 Stück)	4 501 001 00 08 000

### 2.5.3 MP-Blocker inkl. Befestigungsstege

**REF**

Bestell-Nr.	Größe	Seite	Artikelnummer
E-DAH029	S / M	links	4 501 021 01 03 000
E-DAH030	L / XL	links	4 501 021 01 04 000
E-DAH031	S / M	rechts	4 501 021 02 03 000
E-DAH032	L / XL	rechts	4 501 021 02 04 000

### 2.5.4 Dynamische Extension mit MP-Blocker inkl. Befestigungsstege

**REF**

Bestell-Nr.	Größe	Seite	Artikelnummer
E-DAH033	S / M	links	4 501 021 01 05 000
E-DAH034	L / XL	links	4 501 021 01 06 000
E-DAH035	S / M	rechts	4 501 021 02 05 000
E-DAH036	L / XL	rechts	4 501 021 02 06 000

#### 2.5.5 Mittelhandspange für DAHO® Typ 2.1 – 2.4

**REF**

Bestell-Nr.	Größe	Seite	Artikelnummer
E-DAH037	S	links	4 501 021 01 08 000
E-DAH038	M	links	4 501 021 01 09 000
E-DAH039	L	links	4 501 021 01 10 000
E-DAH083	XL	links	4 501 021 01 11 000
E-DAH040	S	rechts	4 501 021 02 08 000
E-DAH041	M	rechts	4 501 021 02 09 000
E-DAH042	L	rechts	4 501 021 02 10 000
E-DAH084	XL	rechts	4 501 021 02 11 000

#### 2.5.6 Handgelenksfeder für DAHO® Typ 2.3 – 2.4

**REF**

Bestell-Nr.	Beschreibung	Artikelnummer
E-DAH043	Federeinheit komplett, für links und rechts	4 501 021 00 11 000
E-DAH044	Feder, links (3 Stück)	4 501 011 01 06 000
E-DAH045	Feder, rechts (3 Stück)	4 501 011 02 06 000

#### 2.5.7 Verbindungsteil starr inkl. 4 Schrauben mit Unterlegscheiben

**REF**

Bestell-Nr.	Seite	Artikelnummer
E-DAH020	links	4 501 021 01 12 000
E-DAH021	rechts	4 501 021 02 12 000

#### 2.5.8 Unterarmspange

**REF**

Bestell-Nr.	Größe	Seite	Artikelnummer
E-DAH023	universal	universal	4 501 011 00 08 000

### 3. Indikationen/ Kontraindikationen

Indikationen:

- Frühzeitige Bewegungsbehandlung nach Strecksehnen-OP
- Kräftigen und Dehnen der Beugemuskulatur der Finger
- Kontrakturprophylaxe bei Läsionen peripherer Nerven
- Redression von Weichteilkontrakturen mit Beugefehlstellungen

Kontraindikationen:

- extreme Deformitäten an Unterarm oder Hand
- extrem kleine oder große Hände
- offene Wunden (ohne Wundversorgung)

### 4. Nebenwirkungen

Bei langer Tragedauer kann es durch den Kontakt und die Korrekturwirkung der Orthese zu Abdrücken und Reizungen auf der Haut führen.

### 5. Allgemeine Sicherheitshinweise



- Das Medizinprodukt ist zur mehrfachen Anwendung an einem Patienten vorgesehen.
- Die Abgabe/ Anpassung des Medizinproduktes darf nur durch orthopädie-technisches Fachpersonal erfolgen.
- Der Patient muss durch den Techniker in die korrekte Benutzung eingewiesen sowie über mögliche Nebenwirkungen/ Restrisiken informiert werden.
- Die DAHO<sup>®</sup>-Handorthese ist ein verordnungsfähiges Produkt, das nach ärztlicher Anleitung getragen werden sollte.
- Die DAHO<sup>®</sup>-Handorthese sollte nur gemäß den Angaben dieser Gebrauchsanweisung und bei den aufgeführten Indikationen getragen werden.
- Bei unsachgemäßer Anwendung ist eine Produkthaftung ausgeschlossen.
- Bei Überempfindlichkeit der Haut, bei bekannten Kontaktallergien sowie bei Druckempfindlichkeit sollte unter der DAHO<sup>®</sup>-Handorthese ein Baumwollstrumpf getragen werden.
- Eine unsachgemäße Veränderung am Produkt darf nicht vorgenommen werden. Bei Nichtbeachtung kann die Leistung des Produktes beeinträchtigt werden, so dass eine Produkthaftung ausgeschlossen ist.
- Wenn der Patient außergewöhnliche Veränderungen an sich (z.B. Zunahme der Beschwerden) feststellt, sollte er seinen behandelnden Arzt aufsuchen.
- Eine Kombination mit anderen Produkten muss vorher mit dem behandelnden Arzt abgesprochen werden.
- Bei Leistungsänderung oder Funktionsstörungen der Orthese soll der Patient unverzüglich seinen Techniker oder Arzt aufsuchen.
- Der Kontakt der Orthese mit Wunden und offenen Hautstellen ohne Wundversorgung ist zu vermeiden!

### 6. Restrisiken

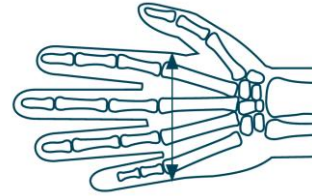
Beim Verwenden der Handorthese (außerhalb der Kleidung) kann es zum Hängen bleiben/ sich verfangen mit anderen Gegenständen kommen. Trotz sachgemäßer Anwendung kann es in Einzelfällen zu Hautreizungen und Druckstellen kommen.

## 7. Anwendung

### 7.1 Größenauswahl

Zur Auswahl der passenden Orthesen-Größe wird die Mittelhandbreite auf Höhe der MCP-Gelenke gemessen.

Größe	Mittelhand-Breite
S	5,5 – 7,0 cm
M	7,1 – 8,5 cm
L	8,6 – 11,0 cm
XL	9,0 – 11 cm für kräftige Hände mit ausgeprägten Handballen



### 7.2 Anpassung

Die Orthese wird auf der Haut oder auf einem dünnen Baumwollhandschuh getragen.

Je nach Gegebenheit bedarf die Orthese einer individuellen Anpassung mittels thermoplastischer oder mechanischer Umformung.

- Die Mittelhandspange und die Unterarmspange werden entsprechend positioniert und mit den Klettverschlüssen geschlossen. Die Mittelhandspange sollte nicht weiter als bis zur proximalen Hohlhandfalte reichen.
- Die Schrauben des MP-Blockers werden gelöst. Der MP-Blocker wird hinter den MP-Gelenken der Langfinger positioniert und angepasst (Typ 2.1 & 2.3).
- Nach Öffnen der Schrauben kann durch Verschieben der dynamischen Extensionseinheit die Orthese auf die Situation des Patienten angepasst werden.
- Die Lederschlaufen werden über die Finger des Patienten geschoben und unmittelbar über den Gelenken positioniert. Die Korrektur-Zugkraft soll im Winkel von 90 Grad auf das zu korrigierende Gelenk wirken.
- Die Zugkraft wird durch Verformen der Federdrähte entsprechend den Gegebenheiten und den Vorgaben des Arztes oder des Therapeuten eingestellt.
- Nach Beendigung der Feineinstellungen alle Schraubverbindungen kontrollieren und nachziehen.

## 8. Wartung und Reinigung



Die Handorthese kann mit milder Seife und handwarmem Wasser abgewaschen werden.

Zur oberflächlichen Desinfektion sind handelsübliche Desinfektionsmittel zu verwenden.

## 9. CE- Konformität

Die Produkte erfüllen die Anforderungen der Verordnung (EU) 2017/745 des Europäischen Parlaments und des Rates (MDR) und sind mit dem CE-Zeichen versehen. Alle auftretenden schwerwiegenden Vorfälle im Zusammenhang mit dem Produkt sind an Uniprox und die zuständige Behörde des Mitgliedstaates zu melden.

## 10. Gewährleistung und Nutzungsdauer

Die maximale Nutzungsdauer der DAHO®-Handorthese beträgt 6 Monate bei täglicher Nutzung. Nur unter den vorgenannten Bedingungen besteht Gewährleistung gemäß den Verkaufs- und Lieferbedingungen (AGB) der Uniprox GmbH & Co. KG.

## 11. Lagerung und Entsorgung

Für die Orthese gibt es keine besonderen Lagerbestimmungen.

Bitte beachten Sie die landesübliche Entsorgung.

### Ihre Fragen richten Sie bitte an:

Kundenservice 0800-001 05 40\*

Telefax 0800-001 05 45\*

E-Mail [info@uniprox.de](mailto:info@uniprox.de)

\* kostenfrei innerhalb Deutschlands

## EN - Instruction Manual



Please read the IFU carefully before fitting.  
Only correct usage will warrant the function.

### 1. Intended Use



Hand orthoses are used for immobilization, mobilization and/ or correction.

### 2. Technical data

#### 2.1 DAHO® Typ 2.1

Extension Orthosis with MP-Blocker and rigid wrist connector

**REF**

Order No.	Size	Side	Article No.
DAH021-SL	S	left	4 501 020 01 01 000
DAH021-ML	M	left	4 501 020 01 02 000
DAH021-LL	L	left	4 501 020 01 03 000
DAH021-XLL	XL	left	4 501 020 01 04 000
DAH021-SR	S	right	4 501 020 02 01 000
DAH021-MR	M	right	4 501 020 02 02 000
DAH021-LR	L	right	4 501 020 02 03 000
DAH021-XLR	XL	right	4 501 020 02 04 000

#### 2.2 DAHO® Typ 2.2

Extension Orthosis without MP-Blocker and rigid wrist connector

**REF**

Order No.	Size	Side	Article No.
DAH022-SL	S	left	4 501 030 01 01 000
DAH022-ML	M	left	4 501 030 01 02 000
DAH022-LL	L	left	4 501 030 01 03 000
DAH022-XLL	XL	left	4 501 030 01 04 000
DAH022-SR	S	right	4 501 030 02 01 000
DAH022-MR	M	right	4 501 030 02 02 000
DAH022-LR	L	right	4 501 030 02 03 000
DAH022-XLR	XL	right	4 501 030 02 04 000

### 2.3 DAHO® Typ 2.3

Extension orthosis with MP-Blocker and dynamic wrist spring

**REF**

Order No.	Size	Side	Article No.
DAH023-SL	S	left	4 501 040 01 01 000
DAH023-ML	M	Left	4 501 040 01 02 000
DAH023-LL	L	Left	4 501 040 01 03 000
DAH023-XLL	XL	left	4 501 040 01 04 000
DAH023-SR	S	right	4 501 040 02 01 000
DAH023-MR	M	right	4 501 040 02 02 000
DAH023-LR	L	right	4 501 040 02 03 000
DAH023-XLR	XL	right	4 501 040 02 04 000

### 2.4 DAHO® Typ 2.4

Extension orthosis without MP-Blocker and dynamic wrist spring

**REF**

Order No.	Size	Side	Article No.
DAH024-SL	S	left	4 501 050 01 01 000
DAH024-ML	M	left	4 501 050 01 02 000
DAH024-LL	L	left	4 501 050 01 03 000
DAH024-XLL	XL	left	4 501 050 01 04 000
DAH024-SR	S	right	4 501 050 02 01 000
DAH024-MR	M	right	4 501 050 02 02 000
DAH024-LR	L	right	4 501 050 02 03 000
DAH024-XLR	XL	right	4 501 050 02 04 000

## 2.5 Individual and spare parts

### 2.5.1 Dynamic Thumb Extensor

**REF**

Order No.	Size	Side	Article No.
DAHO-EXL	universal	left	4 501 021 01 02 000
DAHO-EXR	universal	right	4 501 021 02 02 000

### 2.5.2 Dynamic Extensor

**REF**

Order No.	Description	Article No.
E-DAH024	Dynamic extensor, complete for right and left	4 501 021 00 01 000
E-DAH025	Coil spring (3 pieces)	4 501 001 00 05 000
E-DAH026	Slotted washer, M4 aluminum (10 pieces)	4 501 001 00 14 000
E-DAH027	Finger loop and rubberband (5 pieces)	4 501 001 00 19 000
E-DAH028	Rubberband for finger loop (10 pieces)	4 501 001 00 08 000

### 2.5.3 MP-Blocker, incl. attachment bars

**REF**

Order No.	Size	Side	Article No.
E-DAH029	S / M	left	4 501 021 01 03 000
E-DAH030	L / XL	left	4 501 021 01 04 000
E-DAH031	S / M	right	4 501 021 02 03 000
E-DAH032	L / XL	right	4 501 021 02 04 000

### 2.5.4 Dynamic Extensor with MP-Blocker, incl. attachment bars

**REF**

Order No.	Size	Side	Article No.
E-DAH033	S / M	left	4 501 021 01 05 000
E-DAH034	L / XL	left	4 501 021 01 06 000
E-DAH035	S / M	right	4 501 021 02 05 000
E-DAH036	L / XL	right	4 501 021 02 06 000

### 2.5.5 Midhand Cuff for DAHO® Type 2.1 – 2.4

**REF**

Order No.	Size	Side	Article No.
E-DAH037	S	left	4 501 021 01 08 000
E-DAH038	M	left	4 501 021 01 09 000
E-DAH039	L	left	4 501 021 01 10 000
E-DAH083	XL	left	4 501 021 01 11 000
E-DAH040	S	right	4 501 021 02 08 000
E-DAH041	M	right	4 501 021 02 09 000
E-DAH042	L	right	4 501 021 02 10 000
E-DAH084	XL	right	4 501 021 02 11 000

### 2.5.6 Wrist Coil Spring for DAHO® Type 2.3 – 2.4

**REF**

Order No.	Description	Article No.
E-DAH043	Complete spring unit for left and right	4 501 021 00 11 000
E-DAH044	Spring left (3 pieces)	4 501 011 01 06 000
E-DAH045	Spring right (3 pieces)	4 501 011 02 06 000

### 2.5.7 Connection bar, incl. screws

**REF**

Order No.	Side	Article No.
E-DAH020	left	4 501 021 01 12 000
E-DAH021	right	4 501 021 02 12 000

### 2.5.8 Forearm Cuff

**REF**

Order No.	Size	Side	Article No.
E-DAH023	universal	universal	4 501 011 00 08 000

### 3. Indications/ Contraindications

Indications:

- Early movement treatment after extensor tendon surgery
- Strengthening and stretching the flexor muscles of the fingers
- Contracture prophylaxis for peripheral nerve lesions
- Redression of soft tissue contractures with flexion deformities

Contraindications:

- extreme deformities of the forearm or hand
- Extremely small or large hands
- Open wounds (without wound care)

### 4. Side effects

If worn for a long time, contact and the corrective effect of the orthosis can cause marks and irritation on the skin.

### 5. General safety instructions



- This medical product is designed for single patient multiple use.
- Fitting/ service of the medical device is only allowed by a certificated orthopedic professional.
- The patient must be instructed by the technician on correct use and informed about possible side effects/ residual risks.
- The DAHO® Hand orthosis is a prescription product that should be worn according to the medical instructions.
- DAHO® Hand orthosis should only be worn in accordance with these instructions and for the indications described.
- In the event of incorrect use product liability is excluded.
- In the event of over sensitivity of the skin, known contact allergies and sensitivity to pressure, a cotton glove should be worn under the DAHO® Hand orthosis.
- No inexpert alterations may be made to the product. This may result in the performance of the product being limited, with the consequence that product liability is excluded.
- Patients should consult their doctor in the event of unusual changes in the hand function (e.g. an increase of the number of complaints).
- Combination with other products must be discussed with the patient 's doctor beforehand.
- In the event of changes in performance or malfunctions of the orthosis, the patient should contact their orthopedic technician or doctor immediately.
- Avoid contact of the orthosis with wounds and skin deformations, without wound coverage!

### 6. Residual risks

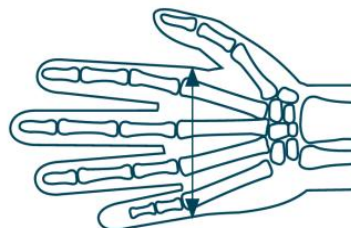
When using the hand orthosis (outside of clothing) it can get caught/ tangled with other objects. Despite proper use, skin irritation and pressure points can occur in individual cases.

### 7. Usage

#### 7.1 Size selection

To select the right orthotic size, the metacarpal width is measured at the level of the MCP joints.

Size	Midhand width
S	5,5 – 7,0 cm
M	7,1 – 8,5 cm
L	8,6 – 11,0 cm
XL	9,0 – 11 cm for powerful hands



## 7.2 Adjustment

The orthosis is worn on the skin or on a thin glove. According to the specific condition, the orthosis must be individually adapted either with thermoplastic or a mechanical conversion.

- The metacarpus clip and the forearm clip are brought into position and closed with the hook and loop fastener. The metacarpus clip should not extend further than the proximal palmary fold.
- The screws of the MP blocker are unscrewed. The MP blocker is positioned behind the MP joints of the long finger, positioned and adjusted (Model 2.1 & 2.3).
- After the screws have been loosened the dynamic extension unit of the orthosis can be moved to suit the situation of the patient.
- The leather straps are slid over the fingers of the patient and positioned directly above the joints. The corrector pull should be at an angle of 90 degrees to the joint that is to be corrected.
- The tensile force is adjusted with the rubber pulling devices and the conversion of the spring wire according to the individual condition and the instructions of the physician or the therapist.
- After the fine adjustments have been completed, all screwed connections must be checked and tightened.

## 8. Maintenance and Cleaning



The orthosis can be washed with mild soap and hand warm water.

Commercially available disinfectants should be used for surface disinfection.

## 9. CE-Conformity

The product satisfies the requirements of Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council (MDR) and bears the CE mark. All major incidents related to the product needs to be informed to Uniprox and the competence European Authority.

## 10. Warranty and Service life

We recommend to change/ renew the hand orthosis after 6 month.

A warranty is provided under the terms of sale and supply of Uniprox GmbH & Co. KG provided that the above conditions are met.

## 11. Storage and Disposal

The orthosis has no special storage regulations.

Please note the country-specific disposal.

### Please direct any questions to:

Customer Service: + 49 (0) 36628-66-33 70

Fax: + 49 (0) 36628-66-33 77

E-mail: [info@uniprox.de](mailto:info@uniprox.de)

## FR - Mode d'emploi



Le mode d'emploi doit être lu attentivement avant utilisation. Respectez toutes les instructions, en particulier les consignes de sécurité. Seule une adaptation méticuleuse garantit un fonctionnement impeccable. Remarque sur le langage non sexiste:

Pour des raisons de lisibilité, il n'est pas fait mention du genre. Les désignations de personnes utilisées doivent donc être comprises comme neutres du point de vue du genre.

### 1. Finalité



Les orthèses de main servent à l'immobilisation, à la mobilisation et/ ou à la correction.

### 2. Données techniques

#### 2.1 DAHO® type 2.1

Orthèse d'extension avec bloqueur MP et articulation rigide du poignet



N° de commande	Taille	Page	Art. No.
DAH021-SL	S	gauche	4 501 020 01 01 000
DAH021-ML	M	gauche	4 501 020 01 02 000
DAH021-LL	L	gauche	4 501 020 01 03 000
DAH021-XLL	XL	gauche	4 501 020 01 04 000
DAH021-SR	S	droite	4 501 020 02 01 000
DAH021-MR	M	droite	4 501 020 02 02 000
DAH021-LR	L	droite	4 501 020 02 03 000
DAH021-XLR	XL	droite	4 501 020 02 04 000

#### 2.2 DAHO® type 2.2

Orthèse d'extension sans bloqueur MP et articulation rigide du poignet (« Reversed Kleinert »)



N° de commande	Taille	Page	Art. No.
DAH022-SL	S	gauche	4 501 030 01 01 000
DAH022-ML	M	gauche	4 501 030 01 02 000
DAH022-LL	L	gauche	4 501 030 01 03 000
DAH022-XLL	XL	gauche	4 501 030 01 04 000
DAH022-SR	S	droite	4 501 030 02 01 000
DAH022-MR	M	droite	4 501 030 02 02 000
DAH022-LR	L	droite	4 501 030 02 03 000
DAH022-XLR	XL	droite	4 501 030 02 04 000

### 2.3 DAHO® type 2.3

Orthèse d'extension avec bloqueur MP et ressort dynamique au niveau du poignet

**REF**

N° de commande	Taille	Page	Art. No.
DAH023-SL	S	gauche	4 501 040 01 01 000
DAH023-ML	M	gauche	4 501 040 01 02 000
DAH023-LL	L	gauche	4 501 040 01 03 000
DAH023-XLL	XL	gauche	4 501 040 01 04 000
DAH023-SR	S	droite	4 501 040 02 01 000
DAH023-MR	M	droite	4 501 040 02 02 000
DAH023-LR	L	droite	4 501 040 02 03 000
DAH023-XLR	XL	droite	4 501 040 02 04 000

### 2.4 DAHO® type 2.4

Orthèse d'extension sans bloqueur MP et avec ressort dynamique au niveau du poignet

**REF**

N° de commande	Taille	Page	Art. No.
DAH024-SL	S	gauche	4 501 050 01 01 000
DAH024-ML	M	gauche	4 501 050 01 02 000
DAH024-LL	L	gauche	4 501 050 01 03 000
DAH024-XLL	XL	gauche	4 501 050 01 04 000
DAH024-SR	S	droite	4 501 050 02 01 000
DAH024-MR	M	droite	4 501 050 02 02 000
DAH024-LR	L	droite	4 501 050 02 03 000
DAH024-XLR	XL	droite	4 501 050 02 04 000

## 2.5 Pièces détachées et de rechange

### 2.5.1 Extension dynamique du pouce

#### REF

N° de commande	Taille	Page	Art. No.
DAHO-EXL	universel	gauche	4 501 021 01 02 000
DAHO-EXR	universel	droite	4 501 021 02 02 000

### 2.5.2 Extension dynamique

#### REF

N° de commande	Description	Art. No.
E-DAH024	Extension complète, pour gauche et droite	4 501 021 00 01 000
E-DAH025	Ressort à branches (3 pièces)	4 501 001 00 05 000
E-DAH026	Rondelle en aluminium, fendue (10 pièces)	4 501 001 00 14 000
E-DAH027	Boucle pour doigt avec anneau en caoutchouc (5 pièces)	4 501 001 00 19 000
E-DAH028	Anneau en caoutchouc pour dragonne (10 pièces)	4 501 001 00 08 000

### 2.5.3 Blocage MP avec barrettes de fixation

#### REF

N° de commande	Taille	Page	Art. No.
E-DAH029	S / M	gauche	4 501 021 01 03 000
E-DAH030	L / XL	gauche	4 501 021 01 04 000
E-DAH031	S / M	droite	4 501 021 02 03 000
E-DAH032	L / XL	droite	4 501 021 02 04 000

### 2.5.4 Extension dynamique avec bloqueur MP, barrettes de fixation incluses

#### REF

N° de commande	Taille	Page	Art. No.
E-DAH033	S / M	gauche	4 501 021 01 05 000
E-DAH034	L / XL	gauche	4 501 021 01 06 000
E-DAH035	S / M	droite	4 501 021 02 05 000
E-DAH036	L / XL	droite	4 501 021 02 06 000

#### 2.5.5 Attelle métacarpienne pour DAHO® types 2.1 – 2.4

**REF**

N° de commande	Taille	Page	Art. No.
E-DAH037	S	gauche	4 501 021 01 08 000
E-DAH038	M	gauche	4 501 021 01 09 000
E-DAH039	L	gauche	4 501 021 01 10 000
E-DAH083	XL	gauche	4 501 021 01 11 000
E-DAH040	S	droite	4 501 021 02 08 000
E-DAH041	M	droite	4 501 021 02 09 000
E-DAH042	L	droite	4 501 021 02 10 000
E-DAH084	XL	droite	4 501 021 02 11 000

#### 2.5.6 Ressort de poignet pour DAHO® type 2.3 – 2.4

**REF**

N° de commande	Description	Art. No.
E-DAH043	Unité à ressort complète, pour gauche et droite	4 501 021 00 11 000
E-DAH044	Ressort, gauche (3 pièces)	4 501 011 01 06 000
E-DAH045	Ressort, droite (3 pièces)	4 501 011 02 06 000

#### 2.5.7 Pièce de raccordement rigide, avec 4 vis et rondelles

**REF**

N° de commande	Page	Art. No.
E-DAH020	gauche	4 501 021 01 12 000
E-DAH021	droite	4 501 021 02 12 000

#### 2.5.8 Attelle avant-bras

**REF**

N° de commande	Taille	Page	Art. No.
E-DAH023	universel	universel	4 501 011 00 08 000

### 3. Indications/ contre-indications

Indications:

- Traitement précoce par la mobilisation après une opération des tendons extenseurs
- Renforcement et étirement des muscles fléchisseurs des doigts
- Prévention des contractures en cas de lésions des nerfs périphériques
- Redressement des contractures des tissus mous avec déformations en flexion

Contre-indications:

- Déformations extrêmes de l'avant-bras ou de la main
- Mains extrêmement petites ou grandes
- Plaies ouvertes (sans traitement des plaies)

### 4. Effets secondaires

En cas d'utilisation prolongée, le contact et l'effet correcteur de l'orthèse peuvent entraîner des marques et des irritations sur la peau.

### 5. Consignes générales de sécurité



- Le dispositif médical est destiné à être utilisé plusieurs fois sur un même patient.
- La remise/ l'ajustement du dispositif médical ne doit être effectué que par du personnel orthopédiste qualifié.
- Le technicien doit expliquer au patient comment utiliser correctement le dispositif et l'informer des effets secondaires/ risques résiduels possibles.
- L'orthèse de main DAHO® est un produit prescriptible qui doit être porté selon les instructions du médecin.
- L'orthèse de main DAHO® ne doit être portée que conformément aux indications figurant dans le présent mode d'emploi et dans les indications mentionnées.
- En cas d'utilisation inappropriée, toute responsabilité relative au produit est exclue.
- En cas d'hypersensibilité cutanée, d'allergies de contact connues ou de sensibilité à la pression, il convient de porter un bas en coton sous l'orthèse de main DAHO®.
- Il est interdit de modifier le produit de manière inappropriée. Le non-respect de cette consigne peut nuire aux performances du produit, ce qui exclut toute responsabilité du fait des produits.
- Si le patient constate des changements inhabituels (par exemple, une augmentation des symptômes), il doit consulter son médecin traitant.
- Toute combinaison avec d'autres produits doit être préalablement discutée avec le médecin traitant.
- En cas de modification des performances ou de dysfonctionnement de l'orthèse, le patient doit immédiatement consulter son technicien ou son médecin.
- Évitez tout contact de l'orthèse avec des plaies et des zones cutanées ouvertes non pansées!

### 6. Risques résiduels

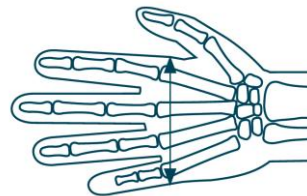
Lors de l'utilisation de l'orthèse de main (à l'extérieur des vêtements), celle-ci peut s'accrocher/se coincer dans d'autres objets. Malgré une utilisation appropriée, des irritations cutanées et des points de pression peuvent apparaître dans des cas isolés.

## 7. Utilisation

### 7.1 Choix de la taille

Pour choisir la taille d'orthèse appropriée, mesurez la largeur du métacarpe au niveau des articulations MCP.

Taille	Largeur du métacarpe
S	5,5 – 7,0 cm
M	7,1 – 8,5 cm
L	8,6 – 11,0 cm
XL	9,0 – 11 cm pour les mains fortes avec une paume prononcée



### 7.2 Ajustement

L'orthèse se porte à même la peau ou sur un gant fin en coton.

Selon les circonstances, l'orthèse doit être ajustée individuellement par thermoformage ou par déformation mécanique.

- La barre métacarpienne et la barre avant-bras sont positionnées de manière appropriée et fermées à l'aide des fermetures velcro. La barre métacarpienne ne doit pas dépasser le pli palmaire proximal.
- Les vis du bloqueur MP sont desserrées. Le bloqueur MP est positionné derrière les articulations MP des doigts longs et ajusté (types 2.1 et 2.3).
- Une fois les vis desserrées, l'orthèse peut être ajustée à la situation du patient en déplaçant l'unité d'extension dynamique.
- Les boucles en cuir sont glissées sur les doigts du patient et positionnées immédiatement au-dessus des articulations. La force de traction corrective doit agir à un angle de 90 degrés sur l'articulation à corriger.
- La force de traction est réglée en déformant les fils à ressort en fonction des conditions et des instructions du médecin ou du thérapeute.
- Une fois les réglages fins terminés, contrôlez et resserrez tous les raccords vissés.

## 8. Entretien et nettoyage



L'orthèse de main peut être lavée avec un savon doux et de l'eau tiède.

Pour la désinfection superficielle, utiliser des désinfectants disponibles dans le commerce.

## 9. Conformité CE

Les produits sont conformes aux exigences du règlement (UE) 2017/745 du Parlement européen et du Conseil (MDR) et portent le marquage CE. Tout incident grave lié au produit doit être signalé à Uniprox et à l'autorité compétente de l'État membre.

## 10. Garantie et durée d'utilisation

La durée d'utilisation maximale de l'orthèse de main DAHO® est de 6 mois en cas d'utilisation quotidienne. La garantie s'applique uniquement dans les conditions susmentionnées, conformément aux conditions générales de vente et de livraison (CGV) de la société Uniprox GmbH & Co. KG.

## 11. Stockage et élimination

Il n'existe aucune consigne particulière pour le stockage de l'orthèse.

Veuillez respecter les règles d'élimination en vigueur dans votre pays.

### **Veillez adresser vos questions à :**

Service clients: +49 (0) 36628-66-33 70  
Fax: +49 (0) 36628-66-33 77  
E-Mail: info@uniprox.de

## IT - Istruzioni per l'uso



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di procedere alla regolazione. Attenersi a tutte le istruzioni, in particolare alle avvertenze di sicurezza. Solo una regolazione accurata garantisce il corretto funzionamento. Nota sul linguaggio inclusivo:

Al fine di migliorare la leggibilità, si è rinunciato all'uso di forme grammaticali specifiche per genere. I termini utilizzati per riferirsi a persone sono quindi da intendersi neutri dal punto di vista del genere.

### 1. Destinazione d'uso



Le ortesi per la mano servono per l'immobilizzazione, la mobilizzazione e/o la correzione.

### 2. Dati tecnici

#### 2.1 DAHO® tipo 2.1

Ortesi di estensione con blocco MP e articolazione rigida del polso

#### REF

Cod. ord.	Taglia	Pagina	Cod. Art.
DAH021-SL	S	sinistra	4 501 020 01 01 000
DAH021-ML	M	sinistra	4 501 020 01 02 000
DAH021-LL	L	sinistra	4 501 020 01 03 000
DAH021-XLL	XL	sinistra	4 501 020 01 04 000
DAH021-SR	S	destra	4 501 020 02 01 000
DAH021-MR	M	destra	4 501 020 02 02 000
DAH021-LR	L	destra	4 501 020 02 03 000
DAH021-XLR	XL	destra	4 501 020 02 04 000

#### 2.2 DAHO® tipo 2.2

Ortesi di estensione senza blocco MP e articolazione rigida del polso ("Reversed Kleinert")

#### REF

Cod. ord.	Taglia	Pagina	Cod. Art.
DAH022-SL	S	sinistra	4 501 030 01 01 000
DAH022-ML	M	sinistra	4 501 030 01 02 000
DAH022-LL	L	sinistra	4 501 030 01 03 000
DAH022-XLL	XL	sinistra	4 501 030 01 04 000
DAH022-SR	S	destra	4 501 030 02 01 000
DAH022-MR	M	destra	4 501 030 02 02 000
DAH022-LR	L	destra	4 501 030 02 03 000
DAH022-XLR	XL	destra	4 501 030 02 04 000

### 2.3 DAHO® tipo 2.3

Ortesi di estensione con blocco MP e molla dinamica per il polso

**REF**

Cod. ord.	Taglia	Pagina	Cod. Art.
DAH023-SL	S	sinistra	4 501 040 01 01 000
DAH023-ML	M	sinistra	4 501 040 01 02 000
DAH023-LL	L	sinistra	4 501 040 01 03 000
DAH023-XLL	XL	sinistra	4 501 040 01 04 000
DAH023-SR	S	destra	4 501 040 02 01 000
DAH023-MR	M	destra	4 501 040 02 02 000
DAH023-LR	L	a destra	4 501 040 02 03 000
DAH023-XLR	XL	destra	4 501 040 02 04 000

### 2.4 DAHO® tipo 2.4

Ortesi di estensione senza blocco MP e con molla dinamica per il polso

**REF**

Cod. ord.	Taglia	Pagina	Cod. Art.
DAH024-SL	S	sinistra	4 501 050 01 01 000
DAH024-ML	M	sinistra	4 501 050 01 02 000
DAH024-LL	L	sinistra	4 501 050 01 03 000
DAH024-XLL	XL	sinistra	4 501 050 01 04 000
DAH024-SR	S	destra	4 501 050 02 01 000
DAH024-MR	M	destra	4 501 050 02 02 000
DAH024-LR	L	destra	4 501 050 02 03 000
DAH024-XLR	XL	destra	4 501 050 02 04 000

## 2.5 Ricambi e parti di ricambio

### 2.5.1 Estensione dinamica del pollice

**REF**

Cod. ord.	Dimensioni	Pagina	Cod. Art.
DAH0-EXL	universale	sinistra	4 501 021 01 02 000
DAH0-EXR	universale	destra	4 501 021 02 02 000

### 2.5.2 Estensione dinamica

**REF**

Cod. ord.	Descrizione	Cod. Art.
E-DAH024	Estensione completa, per sinistra e destra	4 501 021 00 01 000
E-DAH025	Molla a braccio (3 pezzi)	4 501 001 00 05 000
E-DAH026	Rondella in alluminio, con intaglio (10 pezzi)	4 501 001 00 14 000
E-DAH027	Passante per dito con anello in gomma (5 pezzi)	4 501 001 00 19 000
E-DAH028	Anello in gomma per passante per dito (10 pezzi)	4 501 001 00 08 000

### 2.5.3 Blocco MP incl. staffe di fissaggio

**REF**

Cod. ord.	Dimensioni	Pagina	Cod. Art.
E-DAH029	S / M	sinistra	4 501 021 01 03 000
E-DAH030	L / XL	sinistra	4 501 021 01 04 000
E-DAH031	S / M	destra	4 501 021 02 03 000
E-DAH032	L / XL	destra	4 501 021 02 04 000

### 2.5.4 Estensione dinamica con blocco MP incl. ponticelli di fissaggio

**REF**

Cod. ord.	Dimensioni	Pagina	Cod. Art.
E-DAH033	S / M	sinistra	4 501 021 01 05 000
E-DAH034	L / XL	sinistra	4 501 021 01 06 000
E-DAH035	S / M	destra	4 501 021 02 05 000
E-DAH036	L / XL	destra	4 501 021 02 06 000

#### 2.5.5 Fermaglio per il metacarpo per DAHO® tipo 2.1 – 2.4

**REF**

Cod. ord.	Dimensioni	Pagina	Cod. Art.
E-DAH037	S	sinistra	4 501 021 01 08 000
E-DAH038	M	sinistra	4 501 021 01 09 000
E-DAH039	L	sinistra	4 501 021 01 10 000
E-DAH083	XL	sinistra	4 501 021 01 11 000
E-DAH040	S	destra	4 501 021 02 08 000
E-DAH041	M	destra	4 501 021 02 09 000
E-DAH042	L	destra	4 501 021 02 10 000
E-DAH084	XL	destra	4 501 021 02 11 000

#### 2.5.6 Molla per polso per DAHO® tipo 2.3 – 2.4

**REF**

Cod. ord.	Descrizione	Cod. Art.
E-DAH043	Unità molla completa, per sinistra e destra	4 501 021 00 11 000
E-DAH044	Molla, sinistra (3 pezzi)	4 501 011 01 06 000
E-DAH045	Molla, destra (3 pezzi)	4 501 011 02 06 000

#### 2.5.7 Elemento di collegamento rigido incl. 4 viti con rondelle

**REF**

Cod. ord.	Pagina	Cod. Art.
E-DAH020	sinistra	4 501 021 01 12 000
E-DAH021	destra	4 501 021 02 12 000

#### 2.5.8 Fascetta per avambraccio

**REF**

Cod. ord.	Dimensioni	Pagina	Cod. Art.
E-DAH023	universale	universale	4 501 011 00 08 000

### 3. Indicazioni/ Controindicazioni

Indicazioni:

- Trattamento precoce della mobilità dopo intervento chirurgico ai tendini estensori
- Rafforzamento e allungamento dei muscoli flessori delle dita
- Prevenzione delle contratture in caso di lesioni dei nervi periferici
- Redressione delle contratture dei tessuti molli con deformità in flessione

Controindicazioni:

- Deformità estreme dell'avambraccio o della mano
- mani estremamente piccole o grandi
- ferite aperte (senza medicazione)

### 4. Effetti collaterali

In caso di utilizzo prolungato, il contatto e l'effetto correttivo dell'ortesi possono causare segni e irritazioni sulla pelle.

### 5. Avvertenze generali di sicurezza



- Il dispositivo medico è destinato all'uso multiplo su un paziente.
- La consegna/ adattamento del dispositivo medico deve essere effettuato esclusivamente da personale tecnico ortopedico specializzato.
- Il tecnico deve istruire il paziente sul corretto utilizzo e informarlo sui possibili effetti collaterali/ rischi residui.
- L'ortesi per mano DAHO® è un prodotto prescrivibile che deve essere indossato secondo le indicazioni mediche.
- L'ortesi per mano DAHO® deve essere indossata solo in conformità con le indicazioni riportate nel presente foglietto illustrativo e per le indicazioni elencate.
- In caso di uso improprio, è esclusa qualsiasi responsabilità relativa al prodotto.
- In caso di ipersensibilità cutanea, allergie da contatto note e sensibilità alla pressione, è necessario indossare una calza di cotone sotto l'ortesi da mano DAHO®.
- Non è consentito apportare modifiche improprie al prodotto. La mancata osservanza di questa avvertenza può compromettere le prestazioni del prodotto, escludendo così qualsiasi responsabilità del produttore.
- Se il paziente nota cambiamenti insoliti (ad es. aumento dei disturbi), deve consultare il proprio medico curante.
- L'uso combinato con altri prodotti deve essere preventivamente concordato con il medico curante.
- In caso di variazioni delle prestazioni o malfunzionamenti dell'ortesi, il paziente deve consultare immediatamente il proprio tecnico o medico.
- Evitare il contatto dell'ortesi con ferite e zone cutanee aperte non medicate!

### 6. Rischi residui

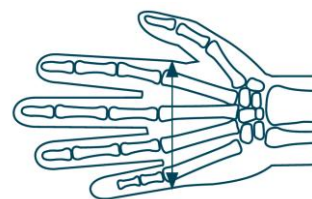
Durante l'uso dell'ortesi per la mano (all'esterno degli indumenti) è possibile che questa rimanga impigliata/si agganci ad altri oggetti. Nonostante un uso corretto, in singoli casi possono verificarsi irritazioni cutanee e punti di pressione.

### 7. Utilizzo

#### 7.1 Selezione della taglia

Per scegliere la taglia giusta dell'ortesi, misurate la larghezza del metacarpo all'altezza delle articolazioni MCP.

Taglia	Larghezza del metacarpo
S	5,5 – 7,0 cm
M	7,1 – 8,5 cm
L	8,6 – 11,0 cm
XL	9,0 – 11 cm per mani robuste con palmi pronunciati



## 7.2 Adattamento

L'ortesi va indossata sulla pelle o su un guanto di cotone sottile.

A seconda delle circostanze, l'ortesi richiede un adattamento individuale mediante deformazione termoplastica o meccanica.

- Il tutore metacarpale e il tutore dell'avambraccio vengono posizionati in modo appropriato e chiusi con le chiusure in velcro. Il tutore metacarpale non deve estendersi oltre la piega prossimale del palmo della mano.
- Le viti del blocco MP vengono allentate. Il blocco MP viene posizionato dietro le articolazioni MP delle dita lunghe e regolato (tipo 2.1 e 2.3).
- Dopo aver allentato le viti, è possibile adattare l'ortesi alla situazione del paziente spostando l'unità di estensione dinamica.
- Le cinghie in pelle vengono fatte scorrere sulle dita del paziente e posizionate immediatamente sopra le articolazioni. La forza di trazione correttiva deve agire con un angolo di 90 gradi sull'articolazione da correggere.
- La forza di trazione viene regolata deformando i fili a molla in base alle condizioni e alle indicazioni del medico o del terapeuta.
- Una volta completate le regolazioni di precisione, controllare e serrare tutti i collegamenti a vite.

## 8. Manutenzione e pulizia



L'ortesi della mano può essere lavata con sapone delicato e acqua tiepida.

Per la disinfezione superficiale utilizzare disinfettanti disponibili in commercio.

## 9. Conformità CE

I prodotti soddisfano i requisiti del Regolamento (UE) 2017/745 del Parlamento europeo e del Consiglio (MDR) e sono contrassegnati dal marchio CE. Tutti gli incidenti gravi relativi al prodotto devono essere segnalati a Uniprox e all'autorità competente dello Stato membro.

## 10. Garanzia e durata di utilizzo

La durata massima di utilizzo dell'ortesi da mano DAHO® è di 6 mesi con uso quotidiano. Solo alle condizioni sopra indicate si applica la garanzia secondo le condizioni di vendita e di consegna (CGV) di Uniprox GmbH & Co. KG.

## 11. Conservazione e smaltimento

Non esistono particolari disposizioni per la conservazione dell'ortesi.

Si prega di osservare le norme di smaltimento vigenti nel proprio Paese.

### Per qualsiasi domanda rivolgersi a:

Servizio clienti: +49 (0) 36628-66-33 70  
Fax: +49 (0) 36628-66-33 77  
E-mail: info@uniprox.de

## NL - Gebruiksaanwijzing



Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product aanpast. Neem alle instructies in acht, met name de veiligheidsinstructies. Alleen een zorgvuldige aanpassing garandeert een goede werking.

**Opmerking over genderneutraal taalgebruik:**

Omwille van de leesbaarheid wordt afgezien van het gebruik van geslachtsgebonden spelling.

De gebruikte persoonsaanduidingen moeten daarom als genderneutraal worden opgevat.

### 1. Beoogd gebruik



Handorthesen dienen voor immobilisatie, mobilisatie en/ of correctie.

### 2. Technische gegevens

#### 2.1 DAHO® type 2.1

Extensieorthese met MP-blokkering en stijve polsverbinding



Bestelnr.	Maat	Pagina	Artikelnr.
DAH021-SL	S	links	4 501 020 01 01 000
DAH021-ML	M	links	4 501 020 01 02 000
DAH021-LL	L	links	4 501 020 01 03 000
DAH021-XLL	XL	links	4 501 020 01 04 000
DAH021-SR	S	rechts	4 501 020 02 01 000
DAH021-MR	M	rechts	4 501 020 02 02 000
DAH021-LR	L	rechts	4 501 020 02 03 000
DAH021-XLR	XL	rechts	4 501 020 02 04 000

#### 2.2 DAHO® type 2.2

Extensieorthese zonder MP-blokkering en stijve polsverbinding ("Reversed Kleinert")



Bestelnr.	Maat	Pagina	Artikelnr.
DAH022-SL	S	links	4 501 030 01 01 000
DAH022-ML	M	links	4 501 030 01 02 000
DAH022-LL	L	links	4 501 030 01 03 000
DAH022-XLL	XL	links	4 501 030 01 04 000
DAH022-SR	S	rechts	4 501 030 02 01 000
DAH022-MR	M	rechts	4 501 030 02 02 000
DAH022-LR	L	rechts	4 501 030 02 03 000
DAH022-XLR	XL	rechts	4 501 030 02 04 000

### 2.3 DAHO® type 2.3

Extensieorthese met MP-blokkering en dynamische polsfeder

**REF**

Bestelnr.	Maat	Pagina	Artikelnr.
DAH023-SL	S	links	4 501 040 01 01 000
DAH023-ML	M	links	4 501 040 01 02 000
DAH023-LL	L	links	4 501 040 01 03 000
DAH023-XLL	XL	links	4 501 040 01 04 000
DAH023-SR	S	rechts	4 501 040 02 01 000
DAH023-MR	M	rechts	4 501 040 02 02 000
DAH023-LR	L	rechts	4 501 040 02 03 000
DAH023-XLR	XL	rechts	4 501 040 02 04 000

### 2.4 DAHO® type 2.4

Extensieorthese zonder MP-blokkering en met dynamische polsfeder

**REF**

Bestelnr.	Maat	Pagina	Artikelnr.
DAH024-SL	S	links	4 501 050 01 01 000
DAH024-ML	M	links	4 501 050 01 02 000
DAH024-LL	L	links	4 501 050 01 03 000
DAH024-XLL	XL	links	4 501 050 01 04 000
DAH024-SR	S	rechts	4 501 050 02 01 000
DAH024-MR	M	rechts	4 501 050 02 02 000
DAH024-LR	L	rechts	4 501 050 02 03 000
DAH024-XLR	XL	rechts	4 501 050 02 04 000

## 2.5 Losse onderdelen en reserveonderdelen

### 2.5.1 Dynamische duimverlenging

**REF**

Bestelnr.	Maat	Pagina	Artikelnr.
DAHO-EXL	universeel	links	4 501 021 01 02 000
DAHO-EXR	universeel	rechts	4 501 021 02 02 000

### 2.5.2 Dynamische extensie

**REF**

Bestelnr.	Beschrijving	Artikelnr.
E-DAH024	Uitbreiding compleet, voor links en rechts	4 501 021 00 01 000
E-DAH025	Veerpoot (3 stuks)	4 501 001 00 05 000
E-DAH026	Onderlegging aluminium, met sleuf (10 stuks)	4 501 001 00 14 000
E-DAH027	Vingerlus met rubberen ring (5 stuks)	4 501 001 00 19 000
E-DAH028	Rubberen ring voor vingerlus (10 stuks)	4 501 001 00 08 000

### 2.5.3 MP-blokkering incl. Bevestigingsbeugels

**REF**

Bestelnr.	Maat	Pagina	Artikelnr.
E-DAH029	S / M	links	4 501 021 01 03 000
E-DAH030	L / XL	links	4 501 021 01 04 000
E-DAH031	S / M	rechts	4 501 021 02 03 000
E-DAH032	L / XL	rechts	4 501 021 02 04 000

### 2.5.4 Dynamische verlenging met MP-blokkering incl. Bevestigingsbeugels

**REF**

Bestelnr.	Maat	Pagina	Artikelnr.
E-DAH033	S / M	links	4 501 021 01 05 000
E-DAH034	L / XL	links	4 501 021 01 06 000
E-DAH035	S / M	rechts	4 501 021 02 05 000
E-DAH036	L / XL	rechts	4 501 021 02 06 000

### 2.5.5 Middenhandspalk voor DAHO® type 2.1 – 2.4

**REF**

Bestelnr.	Maat	Pagina	Artikelnr.
E-DAH037	S	links	4 501 021 01 08 000
E-DAH038	M	links	4 501 021 01 09 000
E-DAH039	L	links	4 501 021 01 10 000
E-DAH083	XL	links	4 501 021 01 11 000
E-DAH040	S	rechts	4 501 021 02 08 000
E-DAH041	M	rechts	4 501 021 02 09 000
E-DAH042	L	rechts	4 501 021 02 10 000
E-DAH084	XL	rechts	4 501 021 02 11 000

### 2.5.6 Polsveer voor DAHO® type 2.3 – 2.4

**REF**

Bestelnr.	Beschrijving	Artikelnr.
E-DAH043	Volledige veereenheid, voor links en rechts	4 501 021 00 11 000
E-DAH044	Veer, links (3 stuks)	4 501 011 01 06 000
E-DAH045	Veer, rechts (3 stuks)	4 501 011 02 06 000

### 2.5.7 Verbindingsstuk stijf incl. 4 schroeven met sluitringen

**REF**

Bestelnr.	Pagina	Artikelnr.
E-DAH020	links	4 501 021 01 12 000
E-DAH021	rechts	4 501 021 02 12 000

### 2.5.8 Onderarmspalk

**REF**

Bestelnr.	Maat	Pagina	Artikelnr.
E-DAH023	universeel	universeel	4 501 011 00 08 000

### 3. Indicaties/ contra-indicaties

Indicaties:

- Vroegtijdige bewegingsbehandeling na operatie aan strekpezen
- Versterking en verlenging van de buigspieren van de vingers
- Preventie van contracturen bij laesies van perifere zenuwen
- Redressie van contracturen van zachte weefsels met flexieafwijkingen

Contra-indicaties:

- Extreme misvormingen aan de onderarm of hand
- Extreem kleine of grote handen
- open wonden (zonder wondverzorging)

### 4. Bijwerkingen

Bij langdurig dragen kan het contact en de corrigerende werking van de orthese leiden tot afdrucken en irritaties op de huid.

### 5. Algemene veiligheidsinstructies



- Het medische hulpmiddel is bedoeld voor meervoudig gebruik bij één patiënt.
- Het medisch hulpmiddel mag alleen worden verstrekt/ aangepast door orthopedisch technisch personeel.
- De technicus moet de patiënt instrueren over het juiste gebruik en informeren over mogelijke bijwerkingen/ restructies.
- De DAHO®-handorthese is een op recept verkrijgbaar product dat volgens medische instructies moet worden gedragen.
- De DAHO®-handorthese mag alleen worden gedragen volgens de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing en bij de vermelde indicaties.
- Bij onjuist gebruik is productaansprakelijkheid uitgesloten.
- Bij overgevoeligheid van de huid, bij bekende contactallergieën en bij drukgevoeligheid moet onder de DAHO®-handorthese een katoenen sok worden gedragen.
- Het product mag niet op onjuiste wijze worden gewijzigd. Bij niet-naleving kan de werking van het product worden beïnvloed, waardoor productaansprakelijkheid is uitgesloten.
- Als de patiënt ongewone veranderingen bij zichzelf constateert (bijv. toename van de klachten), moet hij zijn behandelende arts raadplegen.
- Een combinatie met andere producten moet vooraf met de behandelende arts worden besproken.
- Bij veranderingen in de prestaties of storingen in de werking van de orthese moet de patiënt onmiddellijk zijn technicus of arts raadplegen.
- Vermijd contact van de orthese met wonden en open huid zonder wondverzorging!

### 6. Restricties

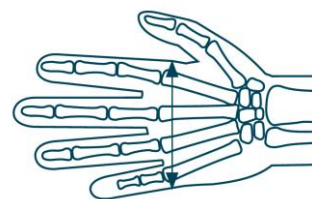
Bij gebruik van de handorthese (buiten de kleding) kan deze blijven haken/verstrikt raken in andere voorwerpen. Ondanks correct gebruik kan in individuele gevallen huidirritatie en drukplekken optreden.

### 7. Gebruik

#### 7.1 Maatkeuze

Om de juiste maat orthese te kiezen, wordt de breedte van de middenhand ter hoogte van de MCP-gewrichten gemeten.

Maat	Breedte van de middenhand
S	5,5 – 7,0 cm
M	7,1 – 8,5 cm
L	8,6 – 11,0 cm
XL	9,0 – 11 cm voor krachtige handen met uitgesproken handpalmen



## 7.2 Aanpassing

De orthese wordt op de huid of over een dunne katoenen handschoen gedragen.

Afhankelijk van de situatie moet de orthese individueel worden aangepast door middel van thermoplastische of mechanische vervorming.

- De middenhandspalk en de onderarmspalk worden op de juiste plaats aangebracht en met klittenbandsluitingen vastgemaakt. De middenhandspalk mag niet verder reiken dan de proximale handpalmplooi.
- De schroeven van de MP-blokkering worden losgedraaid. De MP-blokkering wordt achter de MP-gewrichten van de lange vingers geplaatst en aangepast (type 2.1 & 2.3).
- Na het losdraaien van de schroeven kan de orthese door het verschuiven van de dynamische extensie-eenheid aan de situatie van de patiënt worden aangepast.
- De leren lussen worden over de vingers van de patiënt geschoven en direct boven de gewrichten geplaatst. De corrigerende trekkracht moet in een hoek van 90 graden op het te corrigeren gewricht werken.
- De trekkracht wordt ingesteld door de veerdraden te vervormen in overeenstemming met de omstandigheden en de specificaties van de arts of therapeut.
- Controleer na het voltooiën van de fijnafstelling alle schroefverbindingen en draai ze aan.

## 8. Onderhoud en reiniging



De handorthese kan worden gewassen met milde zeep en lauw water.

Voor oppervlakkige desinfectie moeten in de handel verkrijgbare desinfectiemiddelen worden gebruikt.

## 9. CE-conformiteit

De producten voldoen aan de eisen van Verordening (EU) 2017/745 van het Europees Parlement en de Raad (MDR) en zijn voorzien van het CE-keurmerk. Alle ernstige incidenten in verband met het product moeten worden gemeld aan Uniprox en de bevoegde autoriteit van de lidstaat.

## 10. Garantie en gebruiksduur

De maximale gebruiksduur van de DAHO®-handorthese bedraagt 6 maanden bij dagelijks gebruik. Alleen onder de bovengenoemde voorwaarden geldt de garantie volgens de verkoop- en leveringsvoorwaarden (AV) van Uniprox GmbH & Co. KG.

## 11. Opslag en verwijdering

Er zijn geen speciale opslagvoorschriften voor de orthese.

Houd u aan de in het land gebruikelijke afvalverwijderingsvoorschriften.

### Voor vragen kunt u contact opnemen met:

Klantenservice +49 (0) 36628-66-33 70  
Fax +49 (0) 36628-66-33 77  
E-mail info@uniprox.de